

RELACIÓN BILATERAL | GINÉS GONZÁLEZ GARCÍA, EMBAJADOR DE ARGENTINA

Argentina y Chile enfrentan un escenario de esperanzas y desafíos

Diversos son los proyectos de integración y trabajo conjunto que marcan el vínculo entre ambas naciones.

POR GINÉS GONZÁLEZ GARCÍA
Embajador de Argentina

Este mes de mayo de 2009 me ofrece la posibilidad de celebrar, junto al Pueblo chileno y sus autoridades, un nuevo aniversario patrio.

Se trata de la segunda oportunidad en que lo hago como embajador argentino en Chile, y es el último de los aniversarios previo al Bicentenario que ambos países celebraremos en 2010.

Las celebraciones tienen lugar este año en un escenario diferente al de un año atrás. Sin embargo, y pese a las dificultades que impone hoy un mundo marcado por problemas que no se generaron en la región, Argentina y Chile enfrentan esas circunstancias como casi siempre en nuestra fecunda historia: juntos.

Así, en medio de una inédita crisis internacional, Argentina y Chile avanzan en la aplicación de un tratado único en el mundo, cuyos primeros y más importantes frutos se empezarán a ver con el Proyecto Pascua Lama, que generará inversiones por más de tres mil millones de dólares.

Muy probablemente este proyecto, que cambiará sensiblemente la fisonomía económica de las provincias de San Juan y la Región de Coquimbo y el bienestar de sus habitantes, será acompañado por el ambicioso plan para construir el túnel de Agua Negra. Juntas, estas dos iniciativas transformarán radicalmente el perfil de esas economías

regionales. Se tratará de la más cabal demostración de lo que la política exterior y la integración pueden hacer por el desarrollo a nivel local.

Pero pensar el futuro con ambición no significa desentenderse del presente.

Casi 300 millones de dólares invertirán ambos países en los próximos dos años para mejorar los accesos en 13 pasos fronterizos priorizados. Hasta ahora el corredor principal entre Argentina y Chile ha tenido como eje el complejo Cristo Redentor.

Sin embargo, la pavimentación total del paso Pehuenche, prevista para el año 2010, permitirá potenciar un nuevo corredor a lo largo de la ruta nacional 188, que en sus más de 800 kilómetros de recorrido vincula a cuatro importantes provincias argentinas.

El nuevo paso afianzará el vínculo con la Región de O'Higgins en Chile, una de las regiones más pujantes, fuerte en producción de frutas, vinos y semillas para siembra.

De esta manera, empezará a corporizarse la posibilidad de dar vida a una nueva macro región que conjugue lo mejor del potencial agroindustrial de Argentina y Chile.

Mientras tanto, empresarios de ambos países continúan perseverando con audacia y determinación en la idea de un túnel ferroviario de baja altura que permita poner el turismo, el comercio y el transporte al abrigo de las inclemencias del duro invierno cordillerano, y pensar con inteligencia en el esperanzado horizonte de



La Presidenta Michelle Bachelet, el embajador Ginés González y la Presidenta Cristina Fernández.

crecimiento que la próspera cuenca del Pacífico promete a Argentina, Chile y el resto del Cono Sur.

Desafíos conjuntos

Estos proyectos, que serán realidades, y estas realidades, que fueron proyectos, permiten imaginar ejes definidos de desarrollo económico regional, estructurados en Jama, Agua Negra, Cristo Redentor y

Pehuenche, alrededor de espacios de conectividad bioceánica que permitirán consolidar la prosperidad en una región que hace ya tiempo conquistó la estabilidad.

Así, a pesar de la contracción del comercio internacional, este año se llevarán a cabo más de una decena de misiones de promoción comercial, que permitirán que el comercio y las inversiones entre ambos países sigan avanzando con el resto del

mundo.

No se trata del único campo en que, siguiendo la lógica de la integración, caminamos juntos. Y es que argentinos y chilenos hemos sabido construir un vínculo que hoy bien puede ser un modelo de relacionamiento para la región. La coordinación y el trabajo conjunto de nuestras Fuerzas Armadas y de nuestra diplomacia es una realidad que ha dejado de ser novedad, pero que se extiende a prácticamente

todas las áreas del gobierno y la gestión pública. En agosto próximo las Presidentas Fernández y Bachelet se reunirán con sus gabinetes en Buenos Aires, ejercitando un mecanismo regular de consultas, de cuya primera edición participé como ministro en 2007, que en el plano bilateral puede considerarse infrecuente e inédito.

La relación con Chile es una de las más amplias y ricas dentro del universo de relaciones que la Argentina mantiene con otros países. No se desarrolla sólo a nivel nacional: más de la mitad de las provincias argentinas se relacionan anualmente con las regiones chilenas en siete Comités de Integración.

Se trata de foros multidisciplinarios en los que gobierno y sociedad civil, capitales y regiones discuten ampliamente sobre una variedad de temas que les conciernen.

Los párrafos anteriores hablan de una relación bilateral que, indiferente a la complejidad de los desafíos, gana año a año en ambición. Dan cuenta de una relación bilateral en la que, sea sobre los 5.500 metros de la cordillera en Pascua Lama, en la lejanía de la Antártida o en la aventura apremiante del "Rally Dakar", argentinos y chilenos somos capaces de mostrarnos trabajando juntos bajo la lógica de la integración, ese difícil y trabajoso equilibrio de concesiones, confianzas y consensos que nos permiten lograr trabajando juntos más de lo que hubiéramos conseguido perseverando por separado.

EMBAJADA DE ARGENTINA

DE LA CASA ROSADA A VICUÑA MACKENNA

ARTE Y DEMOCRACIA

Desde el lunes 11 y hasta el último día de mayo la Embajada Argentina exhibirá en su Residencia de Vicuña Mackenna 45 la muestra de pintura y fotografía argentina contemporánea "Arte y Democracia".

Se trata de la exposición que la Presidenta Cristina Fernández inauguró en la Casa Rosada a fines del año pasado para conmemorar los 25 años del regreso de la democracia argentina y que, en su primer salida al exterior, llega a Chile en una escala inaugural cargada de simbolismos, constituida alrededor de un proceso atravesado por imágenes y evocaciones que se cruzan y entrelazan con la transición chilena.

Plástica y fotografía

La muestra reúne obras de más de treinta artistas plásticos argentinos, en una paleta que equilibra largas trayectorias, como las de Marta Minujín y Clorindo Testa, con las voces incipientes de jóvenes artistas como Milo Lockett, y que congrega tanto a creadores de Buenos Aires como del interior de Argentina. A este grupo que participa en la muestra también se suman artistas argentinos que residen en Chile, cuyas obras son acompañadas por fotografías de Víctor Buggé, quien es, desde hace más de 25 años, el fotógrafo oficial de la Casa Rosada.

Imbuidos del espíritu que anima a la muestra, los artistas plásticos convocados han utilizado para sus creaciones el más democrático de los soportes posibles: las mismas urnas electorales de cartón que, año a año, se utilizan para

Del 11 al 31 de mayo, treinta urnas intervenidas por prestigiosos artistas plásticos argentinos se exhibirán en la Residencia de Vicuña Mackenna 45.



El colorido brilla en cada obra.

"escuchar" el más inapelable de los mandatos: el del sufragio popular.

Urnas intervenidas

Así, esta treintena de urnas de cartón, usualmente habitadas al trasiego imparcial de la expresión plural y anónima de la voluntad popular, se transforman para esta muestra, gracias al talento de los artistas participantes, en un soporte inusual para la expresión artística, invitando a un agradable recorrido por la abundante diversidad de la plástica contemporánea argentina.

Que la primera exposición de estas obras fuera de Argentina sea en Santiago, no conlleva



La muestra se presentó en la casa de gobierno argentina.

sólo la aspiración de hacer accesible al público chileno una muestra representativa del arte argentino más contemporáneo, sino también la intención, en las puertas del Bicentenario común, de compartir la similitud de los procesos políticos de transición que vivieron ambos países, resaltando el actual presente de excelentes relaciones en el que se comparten los valores de la integración, el respeto por los derechos humanos y la libertad de expresión.



Los motivos están basados en la votación popular.



Cada artista interpreta su visión del proceso democrático.



Las urnas son un soporte inusual para el arte.



Más de 30 son los artistas que participaron.

UNIVERSIDADES | BECAS

Alternativas para estudiar en Argentina

El número de jóvenes chilenos que postulan para estudiar en la Argentina crece año a año.

Atraídos por una prestigiosa y variada diversidad académica, y cautivados por la agenda cultural de sus principales ciudades, alrededor de 25 mil jóvenes eligen cada año estudiar en alguna de las más de cien universidades argentinas, esparcidas a lo largo y a lo ancho de su territorio. Si bien los principales centros urbanos concentran la mayor parte de la oferta, gran cantidad de universidades de ciudades pequeñas y medianas del interior del país se suman como posibilidad.

Opciones para todos

Las universidades estatales argentinas, de acceso público y gratuito, no están abiertas sólo para estudiantes argentinos. El sistema universitario público argentino ofrece, a través de las embajadas argentinas en el exterior, la posibilidad de que estudiantes extranjeros puedan cursar sus estudios postulando a cualquiera de las carreras que ofrecen.

Así, el universitario es otro de los importantes puntos de encuentro entre argentinos y chilenos, quienes concentran casi la mitad de las postulaciones

concedidas por universidades públicas argentinas a estudiantes extranjeros.

Los jóvenes chilenos postulan para carreras tradicionales como Medicina, Odontología, Psicología o Veterinaria, pero también a carreras en campos más novedosos, como artes visuales, cine, escenografía, teatro, danzas, diseño de indumentaria, industrial, de imagen y sonido, geología, ingeniería naval o antropología. Los postulantes chilenos optan por universidades tradicionales, como la de Buenos Aires (cinco de cuyos profesores y ex alumnos han sido galardonados con el Premio Nobel: Carlos Saavedra Lamas y Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz en 1936 y 1980, respectivamente; Bernardo Houssay, Premio Nobel de Fisiología en 1947; Luis Federico Leloir, Premio Nobel de Química en 1970 y César Milstein, Premio Nobel de Medicina en 1984), pero también a otras como las de Córdoba, Rosario, del Nordeste, del Litoral, del Comahue, o el Instituto Universitario Nacional de Arte.

Pero no sólo los estudiantes concentran el eje de la integración entre Chile y la Argentina en materia universitaria. Año a año,



Estudiantes chilenos que en estos momentos cursan diversas materias en Argentina.

autoridades de las universidades públicas y privadas de Argentina y Chile se reúnen para abordar temáticas comunes y articular espacios para el trabajo conjunto. El año pasado, el V Encuentro Universitario argentino-chileno congregó a rectores y autoridades de más de 60 universidades públicas y privadas de ambos países en la Embajada Argentina

en Santiago. Este año sucederá lo propio en la Embajada de Chile en Buenos Aires.

Intercambio permanente

Las postulaciones para estudiar en las universidades públicas argentinas solamente pueden tramitarse a través de la Embajada Argentina en Santiago, o de los

Consulados argentinos en el resto del país (en Antofagasta, Valparaíso, Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas).

Para mayor información acerca de los requisitos y condiciones de postulación, se puede tomar contacto con el Departamento Cultural de la Embajada Argentina, teléfono 582-2600 o en el mail culturales@embargentina.cl.

LA TRIENAL DE CHILE

ARTE DE SUR A NORTE Y DE LA PERIFERIA AL CENTRO

Con la idea de promover cruces que rompan con los clásicos ejes "Norte-Sur", "Centro-Periferia", el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes del gobierno chileno organizó la Trienal de Chile, que permitirá la interacción de artistas chilenos y argentinos en un formato novedoso, que acerca entre sí a regiones chilenas y argentinas alejadas de sus respectivas capitales. Por un lado, en el sur, el proyecto "Pasamontañas", que intenta el cruce de la cordillera entre Valdivia y el Sur argentino con el trabajo de clínica y residencia de 16 artistas de General Roca, San Martín de los Andes y Neuquén con pares de Valdivia. En el norte, por su parte, se llevará a cabo la "Exposición de artistas visuales de Antofagasta y Salta", que reunirá obras de 19 artistas antofagastinos y 3 salteños. Estas iniciativas se articularán en Santiago con la muestra "Territorios de Estado. Paisaje y cartografía. Chile, Siglo XIX", que cobijará más de 50 paisajes y cartografías de época de la colección del Museo Nacional de Bellas Artes de Chile, con piezas de arte contemporáneo, reunidas por el curador argentino Roberto Amigo.

Mayo argentino en Chile / Camino al Bicentenario

FECHA	HORA	ACTIVIDAD	LUGAR
Durante todo el mes de mayo	Jueves a domingo de 16:00 a 20:00 h	"Arte y Democracia", exposición de pintura y fotografía argentina contemporánea. Primera salida al exterior de la muestra organizada por la Presidencia de la Nación en la Casa Rosada a fines del año pasado. Reúne la obra de más de 30 artistas argentinos, convocados a plasmar su obra utilizando urnas electorales.	Vicuña Mackenna 45. (Acceso libre y gratuito).
Durante todo el mes de mayo	Miércoles a sábado 21:00 h y los domingos a las 20:00 h	"Tercer Cuerpo", obra de teatro del autor y director argentino Claudio Tolcachir, aclamada por el público y la crítica en el Festival Santiago a Mil este año.	Teatro Mori Parque Arauco.
Desde el 15 de mayo	10:00 a 17:00 h	Inauguración de exposición de escultura argentina "A través de la cordillera", con obras de los artistas argentinos Elba Bairon, Lorena Guzmán, María Causa y Danilo Danzinger.	Museo Parque de las Esculturas, Av. Santa María 2205, Providencia, (acceso libre y gratuito).
El 17 de mayo	-	Entrega de la Copa "República Argentina", en homenaje al fútbol chileno.	-
El 17 de mayo	-	Premio hípico "República Argentina".	Hipódromo Chile.
19 al 31 de mayo	10:00 a 18:00 h	Inauguración de muestra de pintura "Metáforas de Tango", de Graciana López Sandoval.	Museo de Santiago, Casa Colorada, Merced 860, Santiago, (acceso libre y gratuito).

FECHA	HORA	ACTIVIDAD	LUGAR
23 de mayo	21:00 h	Lanzamiento del "Campeonato Metropolitano de Tango", clasificatorio para el Mundial de agosto en Buenos Aires.	Auditorio del Centro Cultural La Reina, Santa Rita 1153, La Reina. Informes e inscripción: www.metropolitanodetangochile.tk Teléfono: (09) 817 0138.
26 al 31 de mayo	Martes 26, 20:30 h Miércoles 27, 18:00 h Jueves 28, 18:00 h Viernes 29, 18:00 h Sábado 30, 18:00 h Domingo 31, 18:00 h	Ciclo de Cine Argentino: "Gatica el Mono" (1997), de Leonardo Favio. Nueve Reinas (2000), de Fabián Bielinsky. Un Oso Rojo (2002), de Adrián Caetano. Luna de Avellaneda (2004), de Juan José Campanella. Iluminados por el Fuego (2005), de Tristán Bauer. Elsa y Fred (2005), de Marcos Carnevale.	Cineteca Nacional del Centro Cultural Palacio La Moneda.
29 de mayo	19:30 h	Concierto de música clásica argentina, con obras de Ginastera y Piazzolla, a cargo del pianista argentino Valentín Surfí.	Auditorio del Centro Cultural La Reina, Santa Rita 1153, La Reina. (Acceso libre y gratuito).
31 de mayo	10:00 a 17:00 h	Día Nacional del Patrimonio, la residencia de la Embajada Argentina, declarada monumento histórico nacional.	Vicuña Mackenna 45, Santiago, (acceso libre y gratuito).

DAKAR ARGENTINA-CHILE 2010 | RALLY INTERNACIONAL

Integración todoterreno

En el Bicentenario de Argentina y Chile, la 32ma edición del Dakar tendrá las etapas y los kilómetros más distribuidos. La prueba largará en Buenos Aires el 2 de enero.

Si a comienzos de este año Argentina y Chile sorprendieron al mundo exponiendo sus mejores y más inéditos paisajes a millones de espectadores de todo el mundo, en 2010 abrirán el año del Bicentenario común festejándolo de la mejor manera: juntos, mostrando al mundo paisajes naturales únicos el calor incomparable de su gente que, como lo hizo este año, seguirá con pasión y alegría cada una de las etapas.

Seguramente el Dakar mostrará una vez más el alto nivel de coordinación que el trabajo fraterno de argentinos y chilenos es capaz de generar.

La gran diferencia de la edición del Bicentenario del Dakar Argentina-Chile 2010 con respecto a la edición de este año estará en el recorrido, ya que ambos países se repartirán en partes iguales las 14 etapas de la carrera. Pero la paridad llegará más allá, pues hasta los kilómetros serán más distribuidos esta vez.

Todos ganan

Si este año Chile albergó cerca de 2.400 kilómetros en las etapas que pasaron por su suelo, en el del Bicentenario podría superar los cuatro mil, dependiendo de la ruta definitiva que se establezca. Todo indica que en 2010 los pilotos saldrán de Buenos Aires rumbo al noroeste, para ingresar a Chile por un paso fronterizo nortino antes de iniciar viaje al sur, con bastante más arena y dunas que en la edición 2009. Se estima que el regreso a Argentina sería por el paso Los Libertadores.

La organización del Dakar en Sudamérica se distingue por la dureza de los recorridos, la belleza de los paisajes y el calor de la gente que lo sigue a la vera del camino en todas sus etapas. Permite proyectar los nombres de



Argentina y Chile y sus atractivos turísticos con una figuración que sería imposible de lograr en otras circunstancias.

Este año, millones de telespectadores del mundo pudieron seguir las cerca de 1.130 horas de cobertura (contra 634 en 2007) que 78 canales de televisión llevaron a 189 países. Casi 300 millones de personas siguieron el Dakar Argentina-

Chile a través de los medios de comunicación en general, calculándose un flujo turístico potencial de 250 millones de personas, lo que llevó al secretario de Turismo argentino, Enrique Meyer, a declarar que "el Dakar fue la acción de promoción turística más importante de toda la historia de Argentina" (lo que seguramente vale también para Chile).

Sin tomar en cuenta las repercusiones económicas potenciales derivadas de la exposición que proyectó el Dakar Argentina-Chile en el mundo, la organización conjunta del rally arrojó ganancias directas, derivadas de la inyección de casi 80 millones de dólares, producto de los gastos que sólo la logística de un evento tan masivo demanda en una carrera de semejante extensión.

Pero al margen de lo que argentinos y chilenos proyectaron en el mundo con la organización del Dakar queda lo que quizás es más importante: los 3 millones de espectadores que siguieron directamente la carrera a la vera del camino en la Argentina, que, junto con los 600 mil que lo hicieron en Chile, contribuyeron a dar un registro único a la competencia, conformado por miles de familias de pueblos y regiones alejadas de la luz de las capitales, poco acostumbradas a recibir la atención de los medios, y a participar de un evento de naturaleza global.

Si se calcula que más del 80% de quienes lo siguieron por la prensa y los medios se sintió atraído por la posibilidad de visitar los lugares recorridos por la competencia, más del 95% de quienes lo siguieron en terreno se manifestó orgulloso de recibir el Dakar en su país.

Es así como, resultado del respaldo obtenido por el éxito de la primera edición, avalado por los organizadores, competidores y público, y con el marco simbólico único que brinda el año del Bicentenario en ambos países, los gobiernos de Argentina y Chile se proyectan sobre el horizonte del 2010 a partir de un evento deportivo, social y turístico de primer nivel, que volverá a proyectarlos juntos en escala global.

REGATA BICENTENARIO

Los mismos vientos de libertad

En 2010 se realizará la regata "Velas Sudamérica 2010, con los Mismos Vientos de Libertad", organizada por las Armadas de Chile y Argentina.

Lo que en 2004 partió como un sueño que comenzó a navegar, hoy es una realidad. En 2010, y con motivo de celebrar Chile y Argentina sus respectivos bicentenarios, ambos países darán vida al evento "Velas Sudamérica 2010, con los Mismos Vientos de Libertad (1810-2010)".

La idea consiste en el desarrollo de un conjunto de encuentros, desfiles y regatas de buques a vela de gran porte, que procedentes de distintos lugares del mundo, recalarán en puertos de Argentina, de Chile y de toda Sudamérica.

Este encuentro de grandes veleros surge de una iniciativa conjunta de las Armadas de Argentina y Chile, quienes considerando la importancia que han tenido y tienen los océanos en su historia y para el desarrollo de sus respectivas naciones, han decidido organizar un evento marítimo de trascendencia internacional.

Según los propios organizadores, las Armadas de Argentina y de Chile se han unido para la realización de este encuentro de grandes veleros no sólo con el objetivo de concretar un aporte que dé realce a los

festejos del Bicentenario de la conformación de las Primeras Juntas de Gobierno de Argentina y de Chile, como paso a la vida independiente de ambas naciones, sino también, para utilizar esta oportunidad para presentar a ambos países unidos frente al mundo.

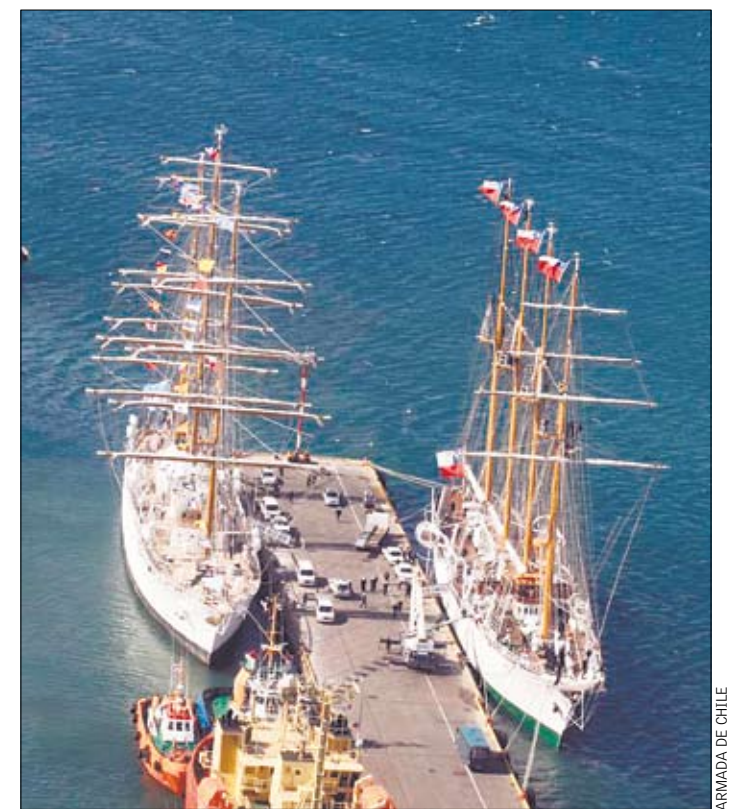
La idea es mostrar que Chile y Argentina enfrentan unidos el desafío de estar de cara al mar, con toda su potencialidad y en campos tan diversos que van desde los intereses marítimos hasta la producción, el turismo y la cultura.

La regata se realizará durante el primer semestre del próximo año y en ella participarán bergantines, goletas, fragatas y corbetas de distintas nacionalidades, civiles y militares.

Todos navegarán por los mares de América del Sur y el Caribe recalando en Río de Janeiro, Mar del Plata, Montevideo, Buenos Aires, Isla de los Estados, Ushuaia, Cabo de Hornos, Punta Arenas, Talcahuano, Robinson Crusoe, Valparaíso, Callao, Guayaquil, Cartagena, La Guaira, Santo Domingo y Veracruz.

Para dar forma a este importante evento, se han conformado comisiones que han asumido el compromiso de llevar adelante en forma bilateral el desafío de organizar el evento.

Motivados por la importancia de hechos históricos que se conmemoran y por lo atractivo e instructivo de esta actividad, ya son 12 los navíos que han adelantado al presente su participación, habiendo otros que también han manifestado su claro interés en tomar parte en estos festejos.



Los buques escuela Libertad y Esmeralda participarán en la regata.